

DATE / DATA	HEURE / ЧАС	ÉVÈNEMENT / ПОДІЯ	LIEU / МІСЦЕ
29 MARS	19h	MUSIQUE. Concert du sextuor Les Musiciens du Louvre dans le cadre de KharkivMusicFest Ouverture du Printemps français à Kharkiv	Salle d'orgue de la philharmonie régionale 21, rue Rymarska
29 БЕРЕЗНЯ	19.00	МУЗИКА. Концерт секстету «Музиканти Лувру» в рамках KharkivMusicFest Відкриття «Французької весни» у Харкові	Органна зала Обласної філармонії вул. Римарська, 21
3 – 21 AVRIL		ARTS VISUELS Dzherelo. Photographies d'Éléonore Lubna Une série de photographies et d'archives réunies suite à des rencontres avec dix personnes déplacées du Donbass en guerre et installées à Kiev. Vernissage le 3.04 à 18h30	Fabrika Space 1, rue Blagovichtchenska Entrée libre
3 – 21 КВІТНЯ		ВІЗУАЛЬНЕ МИСТЕЦТВО «Джерело». Фотографії Елеонори Лубна Серія фотографій та архівів, зібраних після зустрічей з десятками переселенцями з Донбасу, які зараз живуть у Києві. Відкриття 3.04 о 18.30	Fabrika Space вул. Благовіщенська, 1 Вхід вільний
4 AVRIL	18h30	MUSIQUE. Concert de jazz de Vincent Bourgeux Trio	Philharmonie régionale de Kharkiv 21, rue Rymarska
4 КВІТНЯ	18.30	МУЗИКА. Джазовий концерт Тріо Венсана Буржекса	Харківська обласна філармонія вул. Римарська, 21
5 AVRIL	14h	GASTRONOMIE. Conférence sur la pâtisserie française	Ecole de cuisine Al.Cuisine 8, rue Kulturey Entrée libre
5 КВІТНЯ	14.00	ГАСТРОНОМІЯ. Лекція про французьку випічку	Кулінарна академія Al.Cuisine вул. Культури, 8 Вхід вільний
13 ET 14 AVRIL	18h	CINÉMA. Projections des documentaires La Sacophonie du Donbass et Loin de Sunset Boulevard suivies par la rencontre avec Igor Minaiev, réalisateur	Fabrika Space 1, rue Blagovichtchenska Entrée libre
13 ТА 14 КВІТНЯ	18.00	КИНО. Показ фільмів «Какофонія Донбасу» та «Далеко від бульвару Сансет» та зустріч із режисером Ігорем Мінаєвим	Fabrika Space вул. Благовіщенська, 1 Вхід вільний

Організатори:



Генеральні партнери:



Офіційний дилер в Харкові



DATE / ДАТА

HEURE / ЧАС

ÉVÈNEMENT / ПОДІЯ

LIEU / МІСЦЕ

**17 AVRIL –
3 MAI**

**17 КВІТНЯ –
3 ТРАВНЯ**
ARTS VISUELS
Des règlements
Peintures d'Igor Ouvaroff

Des cahiers réunissant 280 peintures racontent le peintre Igor Ouvaroff comme des mots le feraient dans un livre. Vernissage le 17.04 à 18h30

Galerie Municipale
de Kharkiv
15, rue Tchernichevska

Entrée libre

ВІЗУАЛЬНЕ МИСТЕЦТВО.
«Підведення підсумків».
Живопис Ігоря Увароффа

Записні книжки об'єднують 280 картин-слів у розповідь про художника Ігоря Увароффа.

Відкриття 17.04 о 18.30

Харківська міська
художня галерея
вул. Чернишевська, 15

Вхід вільний

18 AVRIL
18h
SCIENCE. Conférence de Daniel Hestroffer, astronome à l'Observatoire de Paris

Planétarium de Kharkiv
15, ruelle Kravtsova

Entrée libre

18 КВІТНЯ
18.00
НАУКА. Лекція Даниїля Естроффера, астронома-дослідника Обсерваторії Парижа

Харківський планетарій
пров. Кравцова, 15

Вхід вільний

**19 ET 20
AVRIL**
23h
CINÉMA. Les longues nuits du court métrage

www.arthousetraffic.com
**19 TA 20
КВІТНЯ**
23.00
КИНО. Довгі ночі короткого метра

20 ET 21 AVRIL
11h
SPORT. Tournoi de pétanque

Parc M. Gorki
81, rue Sumska

Entrée libre

**20 TA 21
КВІТНЯ**
11.00
СПОРТ. Турнір з петанку

Парк ім. М. Горького
вул. Сумська, 81

Вхід вільний

20 AVRIL
19h30
ARTS DE LA RUE. Spectacle Les Trois Totems Compagnie Les Quidams

Parc M. Gorki
81, rue Sumska

Entrée libre

20 КВІТНЯ
19.30
ВУЛИЧНЕ МИСТЕЦТВО. Вистава «Три тотеми» Компанія Les Quidams

Парк ім. М. Горького
вул. Сумська, 81

Вхід вільний

**23 AVRIL –
27 AOÛT**
ARTS VISUELS. Installation Zones Autonomes de poésie : à fleur de mots, collectif ALIS

Inauguration le 23.04 à 18h30

Musée de littérature de
Kharkiv
6, rue Bahaliy

Entrée libre

**23 КВІТНЯ –
27 СЕРПНЯ**
ВІЗУАЛЬНЕ МИСТЕЦТВО. Інсталяція «Автономні зони поезії: розквіт слів», колектив ALIS

Відкриття 23.04 о 18.30

Харківський
літературний музей
вул. Багалия, 6

Вхід вільний

25 AVRIL
18h30
MUSIQUE. Concert Poésie de la musique. Aurore Baal (orgue), Emmanuel Pleintel (déclamation)

Philharmonie régionale
de Kharkiv
21, rue Rymarska
25 КВІТНЯ
18.30
МУЗИКА. Концерт «Поезія музики.» Аврора Бааль (орган), Емануель Плейнтель (сценічна декламація)

Харківська обласна
філармонія
вул. Римарська, 21